

Programa especial de la serie "Raíces"

"ADIVINA ADIVINANZA" Arpa de Oro en Berlin

FERNANDO LARA

E L día 2 de septiembre finalizaba en Dublín el XI Festival Internacional de Televisión Arpa de Oro, centrado en aquellas producciones que posean un valor de testimonio antropológico. Por primera vez en la historia del certamen, España ha obtenido ahora el máximo premio, esa Arpa de Oro que da nombre a la Mostra irlandesa, con "Adivina adivinanza", de Manuel Garrido Palacios, autor de la serie "Raíces" (1). Detrás quedaban Japón y Finlandia, compañeras de un palmarés del que se vieron excluidos el resto de los países, con una tan amplia participación total que obligó a un promedio de doce películas diarias durante una semana.

"Adivina adivinanza" —explica Garrido Palacios— es un programa especial de "Raíces". Cuando estábamos rodando uno de los episodios de la serie, nos llamaron desde Prado del Rey para ver si tentamos algo que presentar en Dublín. En vez de mandar un capítulo cualquiera y teniendo en cuenta que todas las televisiones del mundo cuidan al máximo su participación en los festivales, propuse hacer un 'especial', aunque manteniendo las características y el espíritu de "Raíces". Ello me daba ocasión de tener un presupuesto más amplio, más medios técnicos, más días de rodaje... Aceptaron la idea y nos pusimos a trabajar. En vez de las 500.000 pesetas de que disponemos aproximadamente para cada programa de "Raíces", nos dieron dos millones; contamos con una grúa para hacer determinadas tomas y con ocho días de rodaje; medios superiores a los habituales, ya digo, pero que asombraron de todas formas por su parquedad cuando yo los citaba ahora en Dublín; no podían creer que el programa fuese tan barato y rodado en tan poco tiempo".

Dos son los elementos principales que se entrecruzan en

(1) "Adivina adivinanza" se emitió por TVE el domingo 14 de agosto, a las cinco de la tarde, sin apenas anuncio previo. Tras el galardón en Dublín, parece que volverá a emitirse en fecha próxima.



"Adivina adivinanza": los juegos de un grupo de niños por las calles de La Alberca (Salamanca) y una serie de costumbres y ceremonias populares que todavía se conservan en el pueblo. Los dijes (una especie de collar con colgantes que se aplica a los recién nacidos para librarles de diversos males), la nana del coco que se canta al bebé para dormirle, la encomienda a la Santísima Trinidad con el fin de curar una enfermedad, la representación de la Loa (auto sacramental rústico donde el demonio quiere impedir a los pastores que festejen a la Virgen de la Asunción, desbaratando finalmente un ángel sus propósitos), una boda vestida al modo tradicional, el peregrinaje de la moza de ánimas en favor de quienes se encuentran en el purgatorio o en pecado mortal y la elaboración casera del turrón con almendras, son las prácticas mantenidas popularmente que recoge "Adivina adivinanza". Alternando con ellas y mediante un ligero hilo argumental, las diversiones de los niños: el corro de la patata, pídola, las palmaditas, las

cuatro esquinas, las adivinanzas... Entre esos críos, uno centra la atención de la cámara, Zacarías, el que —después de asistir como participante a los juegos y como testigo a las tradiciones— contesta que no sabe lo que será cuando llegue a mayor. La imagen congelada del rostro incógnita de Zacarías cierra el programa.

"Yo tampoco sé qué será Zacarías de mayor, ni si va a mantenerse en esas costumbres que ha heredado de sus antepasados; mi interrogante es precisamente la misma que he querido comunicar al espectador. De hecho, muchos de los jóvenes del pueblo se han ido a estudiar o a trabajar a la capital, Salamanca, y apenas tienen contacto con estas tradiciones. ¿Es eso bueno o malo? Yo no quiero juzgar —mantiene Manuel Garrido Palacios—; en "Adivina adivinanza", como en todos los programas de "Raíces", mi papel se limita a recoger, a guardar, a testimoniar; luego cada uno, ante la pantalla, decidirá si aquello que ve merece la pena que se mantenga o no. Lo que sí puedo



Manuel Garrido Palacios —sobre estas líneas— es el autor de "Adivina adivinanza". Una de las tradiciones que recoge esta película es la de los dijes, que vemos en la otra foto.

decir es que el equipo que nos hemos recorrido una y otra vez España para filmar la serie, sabemos que la cultura popular está desapareciendo en muchas zonas del país a velocidad acelerada, que la muerte de un viejo o una vieja significa ya automáticamente la pérdida de una tradición o de un oficio o de una práctica en numerosos lugares. Pero no de los lugares más desarrollados, con mayor progreso industrial, como pudiera pensarse, sino de las zonas donde el subdesarrollo origina la emigración y la desertización de decenas y decenas de pueblos".

Frente a esta concepción chata, aburrida y analfabeta cinematográficamente del documental —tan extendida en nuestro país gracias al No-Do y a los cortometrajes turísticos—, "Adivina adivinanza" sobresale por una muy cuidada elaboración estética de la imagen como vehículo idóneo para expresar el contenido etnográfico del film. Sus veinticuatro minutos (rodados en 16 mm. y color) corresponden a un plan preciso donde todos esos ingredientes antes citados encuentran su lugar con comodidad, sin que se produzca una mera acumulación de hechos o ceremonias. La fluidez con que éstos se desarrollan ante el espectador viene dada a través de un inteligente uso del lenguaje cinematográfico, tanto en lo que se refiere a la captación de las tradiciones —mediante una planificación y un montaje adecuados— como a la belleza de la imagen resultante. Una belleza que aprovecha la natural de La Alberca y en la que juega papel decisivo la fotografía de José F. Aguayo, Jr., con Pedro Martín como operador. Igualmente, en la fidelidad de lo captado resulta fundamental el excelente sonido directo de Antonio Cárdenas y José Lumbreras, este último en

su labor de "perchista" del micrófono. No es extraño, pues, que Garrido Palacios se deshaga en elogios a su equipo:

"Sin ningún tipo de triunfalismos ni patrioterías, puedo decir que el nivel técnico de los profesionales que han hecho conmigo 'Raíces' y este 'Adivina adivinanza', es perfectamente comparable al más alto que se pueda dar en otros países, según he podido comprobar en Dublín y mis colegas extranjeros me han corroborado. Habitualmente somos dieciséis (cuatro más en este programa para el manejo de la grúa y algunos otros detalles), pero me parece que más que un equipo somos un grupo de amigos apasionados por lo que hacemos y totalmente entregados a ello. Sin su trabajo entusiasta, yo no habría conseguido nada. El Arpa de Oro les corresponde en una enorme proporción y creo que es justo decirlo públicamente".

Onubense de nacimiento y residencia, Manuel Garrido Palacios se inició en la radio, donde ya realizó programas en una línea similar a lo que luego habría de ser "Raíces": "Estuve en la radio hasta que me di cuenta de que el sonido no me bastaba, de que me hacía falta algo más. Y ese 'algo más' era la imagen, el cine". En 1970 presentó a TVE el proyecto de la serie, que —tras largas dilaciones— fue finalmente aceptado. Desde entonces, unos 200 "Raíces" (cuarenta faltan por emitir), primero como guionista-director y luego ya como guionista-director-realizador, más o menos 80 "Juegos" y 26 "Todos los cuentos" (de próxima emisión) han salido de las manos de este andaluz apasionado que reconoce a Ramón Masats como su maestro, que ha logrado la serie seguramente más valiosa de TVE y que ahora se ha traído el Arpa de Oro desde el Festival de Dublín. ■



Representación de la Loa (auto sacramental rústico) en el pueblo salmantino de La Alberca, donde se efectuó la filmación de "Adivina adivinanza", Arpa de Oro en el Festival de Dublín.

esta casete **GRATUITA**



le demuestra que puede usted aprender, en su casa, a

hablar inglés

(o cualquier otro idioma)

en 3 meses.

Linguaphone: un nuevo método audiovisual activo basado en el diálogo

Gracias a los discos o casetes, tendrá en su casa a auténticos ingleses, que le enseñarán su idioma hablándole e invitándole a hablar.

Oyendo sus diálogos, muy sencillos al principio, se irá familiarizando progresivamente con las estructuras del idioma, el vocabulario y el acento.

Al tomar parte, usted mismo, en directo, en esas conversaciones, se acostumbrará a pensar en inglés.

Y en pocos meses, ya empezará a hablar con fluidez.

Con el mismo principio, Linguaphone le ofrece 28 idiomas

Inglés • francés • alemán • italiano • ruso y español para extranjeros.

(Estos cursos audiovisuales comprenden series especiales de ejercicios escritos que, corregidos por los profesores del Centro, permiten la obtención del diploma de fin de estudios, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.)

Además: árabe • chino griego • hebreo • holandés inglés-americano • japonés • sueco, etc.

GRATIS



(ponga una cruz en la casilla que le interese).

Vale por un folleto ilustrado, con un disco o una casete de demostración

Nombre y apellidos

Profesión Edad Teléfono

Domicilio: calle nº piso

Población Dto. postal

Provincia

Lengua escogida

LINGUAPHONE Centro Pedagógico Moderno
BALMES, 152 - 9ª - BARCELONA (8) Tel.: 228.65.13

Centro de Enseñanza por Correspondencia
autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Grupo 1º nº 136